

Edition Moeck Nr. 1584



GERHARD BRAUN

ALBUMBLÄTTER

Altblockflöte

MOECK

GERHARD BRAUN
(*1932)

ALBUMBLÄTTER
3 Stücke für Altblockflöte solo
1997

Edition Moeck Nr. 1584

MOECK VERLAG CELLE

Vorwort

Die einzelnen Albumblätter sind zwar zu verschiedenen privaten Anlässen entstanden, aber durchaus nicht „beiläufig“ komponiert (... denn wir haben heute einen Begriff von Komposition, der jedes Stück auf die Goldwaage legt, und also ist es nicht mehr weit her mit der verbreiteten Vorstellung von „Gelegenheitskompositionen“. *Karlheinz Stockhausen im Begleitheft zur CD mit seiner Flötenmusik*).

Die drei Sätze können als geschlossenes Werk (in der angegebenen Reihenfolge) oder als Einzelstücke aufgeführt werden. Dynamische Bandbreite und Klangfarbenveränderungen durch entsprechende Griffe sind wesentliche Voraussetzungen für eine lebendige Interpretation. Dazu größtmögliche rhythmische und „sprachliche“ Intensität!

Stuttgart, Juli 1997

Preface

Although each of the *Albumblätter* was written for a different private occasion, they were by no means composed “on the side” (... for nowadays one regards composition as a very serious occupation where every single piece is minutely evaluated and the widespread idea of “compositions written for an occasion” has fallen into disrepute. – *Karlheinz Stockhausen in the accompanying booklet to a CD with music by him for flute*).

The three pieces may be performed as a self-contained work (in the order given) or performed separately. A large spectrum of dynamics and changes of tone quality through appropriate fingerings are essential to a vivid interpretation. Added should be the largest possible rhythmical and “speaking” intensity!

Translation: R. Grocock

Stuttgart, in July 1997

Préface

Les différentes pièces qui constituent l'album ont certes été composée pour des motifs privés, mais il ne s'agit cependant pas de compositions dont le travail n'aurait pas été soigné (... nous comprenons en effet de nos jours par composition une œuvre dont tous les aspects ont été minutieusement étudiés; par conséquent le pas est vite franchi pour penser, comme beaucoup d'entre nous sont enclins à le faire, qu'il s'agit de «compositions occasionnelles» – *Citation de Karlheinz Stockhausen tirée du livret qui accompagne son CD de musique pour flûte*).









Les trois mouvements peuvent être interprétés soit comme une pièce complète (en respectant leur numérotation), soit comme des morceaux distincts. Variation dynamique et modification des sons au moyen des doigtés appropriés sont les conditions sine qua non d'une interprétation vivante. Ne pas oublier de donner à l'interprétation l'intensité rythmique et «linguistique» la plus forte possible!

Traduction: A. Rabin-Weller


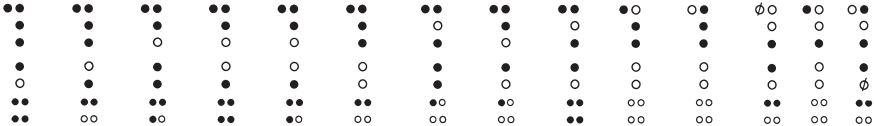


Stuttgart, juillet 1997

Gerhard Braun

Zeichenerklärung · Explanation of signs · Explication des symboles

	frullato (Flatterzunge)	frullato (flutter-tonguing)	frullato (tremolo dental)
	tr (Tremolo)	tr (tremolo)	tr (tremolo)
	sputato („gespuckt“)	sputato (“spat”)	sputato («coup de langue»)
	Fingerschlag	hit with the fingers	coup de doigt
	Rauschtöne (Luftbeimischung)	noisy notes (mixed with air)	son timbré (apport d'air)
	rauschende Flatterzunge	noisy flutter-tonguing	tremolo sur son timbré
	Klangfarbenveränderung durch wechselnde Griffe	change of tone-colour through change of fingering	changement de timbre au moyen de différents doigts
	Flageolett	harmonic	flageolet
 <i>Naka ku</i>	eindringlich flüstern (Nr. 1)	emphatic whispering (no. 1)	chuchoter avec insistance (no. 1)
 <i>ke te</i>	flüstern (Vokale stimmlos) (Nr. 3)	whispering (vowels unvoiced) (no. 3)	chuchoter (sourd) (no. 3)

Mehrklänge:

Ausblasöffnung geschlossen	Ausblasöffnung halb geschlossen
bell air-hole closed	bell air-hole half- closed
pavillon fermé	pavillon à moitié fermé

(eventuell je nach Flötentyp modifizieren)
(if necessary modify according to type of recorder)
(à modifier éventuellement selon le type de flûte)

Albumblätter

- 1997 -

3 Stücke für Altblockflöte solo

Albumblatt I

Martin Heidecker zum 35. Geburtstag

Schnell und geheimnisvoll

Gerhard Braun (*1932)

pp

Wild und ungestüm (♩ = 112)

f 3 5

3 tr

14

7:8 6 3 *mf* tr

17

Tempo primo
rit. *pp*

20 / II

einspielen

22

$\text{♩} = 112$
f 3

25

p *mf* 3

28

Tempo
5

29 / II

+ + +

31 / II

Albumblatt II

Johannes Fischer zum 35. Geburtstag

Gerhard Braun (*1932)

Bestimmt (♩ = 152)

12 sehr schnell und nervös

Tempo primo

15 sehr schnell und nervös

16/II Tempo primo

20

23
-

26/ II schnell und nervös

pp

29/ II Tempo primo

simile *f*

32

p

36 schnell und nervös

pp Tempo primo schnell und nervös

f *ppp*

39/ II

simile

41 schnell und nervös

pp

41/ II

Albumblatt III

Dr. Hermann Moeck zum 75. Geburtstag

Schnell und bestimmt

Gerhard Braun (*1932)

$\text{♩} = 108$

f *p*

3/II *mp* *f* *pp*

6 *mf*

8/II *p* *pp* *pf* überleiten zu $\text{♩} = 56$ weich und empfir

11/II *f*(subito)

14 *pp* *p* vorwärts dr.

17

19/II

22

26/II

7:6

rit.

Detailed description: Musical staff 26/II in treble clef, key of D major. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and slurs. A 7:6 ratio is indicated below the staff. A 'rit.' (ritardando) marking is shown with a dashed line.

29

♩ = 56

ff

p

3

Detailed description: Musical staff 29 in treble clef, key of D major, 4/4 time. It starts with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and later changes to *p* (piano). A triplet of eighth notes is marked with a '3'.

32

pp

p

f

Detailed description: Musical staff 32 in treble clef, key of D major, 5/4 time. It features dynamic markings of *pp* (pianissimo), *p* (piano), and *f* (forte).

35

Tempo primo

6

11/16

6/16

5:4

Detailed description: Musical staff 35 in treble clef, key of D major. It includes the instruction 'Tempo primo'. There are two 6-measure rests and time signature changes to 11/16 and 6/16. A 5:4 ratio is indicated at the end.

38

p

ba ku ts

Detailed description: Musical staff 38 in treble clef, key of D major, 4/4 time. It features a dynamic marking of *p* (piano) and the lyrics 'ba ku ts' under the notes.

40/II

mf

6

tr

rit

Detailed description: Musical staff 40/II in treble clef, key of D major, 4/4 time. It includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte), a 6-measure rest, a trill (*tr*) marking, and a 'rit' (ritardando) marking.

43

♩ = 84

p

Detailed description: Musical staff 43 in treble clef, key of D major, 4/4 time. It starts with a dynamic marking of *p* (piano) and includes four '+' symbols under the notes.

46

pp

Detailed description: Musical staff 46 in treble clef, key of D major, 4/4 time. It features a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

49

ständig wechsel

ppp

Detailed description: Musical staff 49 in treble clef, key of D major. It includes the instruction 'ständig wechsel' and a dynamic marking of *ppp* (pianississimo).

49/II

Detailed description: Musical staff 49/II in treble clef, key of D major, showing the beginning of a new section.